



BIML 13 N° 126/SP-PSt-G

2013-03-01

Aux: Membres du CIML

To: CIML Members

**Objet: Adhésion de la Colombie comme  
Etat Membre de l'OIML**

**Subject: Accession of Colombia as an  
OIML Member State**

Mesdames, Messieurs,

Ladies and Gentlemen,

Nous venons juste d'être informés par le Ministère français des Affaires Étrangères que l'instrument d'adhésion de la Colombie à la Convention instituant l'OIML a été déposé le 6 décembre 2012, cette adhésion prenant effet le 5 janvier 2013.

We have just been informed by the French Ministry of Foreign Affairs that the instrument of accession of Colombia to the Convention establishing the OIML was deposited on 6 December 2012. This accession became effective as of 5 January 2013.

La Colombie est donc le 58<sup>ème</sup> État Membre de l'OIML (non compris les Membres démissionnaires).

Colombia is therefore the 58<sup>th</sup> OIML Member State (not including those Members that have resigned).

Nous venons également d'être informés de la nomination du Membre du CIML :

We have also just been informed of the appointment of the CIML Member:

**Mr. Alejandro Giraldo Lopez**

Superintendente Delegado para el Control y Verificación  
de Reglamentos Técnicos y Metrología Legal  
Superintendencia de Industria y Comercio  
Carrera 13 N°. 27-00 piso 7°,  
BOGOTA  
Colombia

Tel.: + 57-1 5870000 Ext. 60001

Fax: + 57-1 587 02 84

E-mail: [agiraldo@sic.gov.co](mailto:agiraldo@sic.gov.co)

Meilleures salutations,

Yours faithfully,

Stephen Patoray  
Directeur/Director, BIML  
[stephen.patoray@oiml.org](mailto:stephen.patoray@oiml.org)